

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

COLLOQUE INTERNATIONAL

DANS LE CADRE DES JOURNEES HENRI ET ACHILLE DUCHENE



Henri et Achille Duchêne :
Princes des jardiniers, Jardiniers des princes

12 & 13 NOVEMBRE 2015 :
MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS
14 NOVEMBRE 2015 :
CHÂTEAU DE CHAMPS-SUR-MARNE
CHÂTEAU DE VAUX-LE-VICONTE

CONTACT PRESSE
ASSOCIATION DUCHÊNE
Alexandre de Vogüé
presse@haduchene.com
www.haduchene.com

Les journées Henri et Achille Duchêne
12, 13 & 14 novembre 2015



1 - Parc de Chaumont-sur-Loire
Henri Duchêne



2 - Parterre d'eau, Blenheim Palace
Achille Duchêne

Les jardins des architectes-paysagistes Henri et Achille Duchêne sont devenus de véritables icônes de l'histoire de l'art, qu'il s'agisse du parc de Chaumont-sur-Loire ou des parterres de Champs-sur-Marne, des précieuses broderies du parc de Vaux-le-Vicomte ou, encore, du parterre d'eau créé devant la grande façade baroque du palais de Blenheim en Angleterre.

L'œuvre foisonnante des Duchêne, qu'elle soit d'Henri (1841-1902) ou de son fils Achille (1866-1947), qu'elle soit commune aux deux hommes ou la création d'un seul, montre, encore aujourd'hui, toute son inventivité et sa modernité.

Ces créations démontrent la parfaite connaissance de l'art des jardins et des « diverses branches des arts décoratifs¹» par Henri et Achille Duchêne mais aussi les profondes mutations esthétiques qu'ils ont apporté à l'art des jardins de la fin du XIXe siècle aux premières décennies du XXe siècle.

Reste à découvrir ou à redécouvrir leur travail exceptionnel.

Introduction :

Quelques années après la fin du second Empire, qui avait vu les extraordinaires transformations de l'urbanisme parisien et la création de nombreux parcs et jardins publics, voulues par Napoléon III et conduites sous la direction du préfet Haussmann, Jean Darcel, ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, chef du **Service des Promenades et Plantations de la ville de Paris** écrit :

« Nous traiterons d'abord des jardins réguliers² [...] genre à peu près abandonné actuellement, nous n'en ferons qu'en indiquer les qualités les plus apparentes, afin de pouvoir nous étendre plus longuement sur la création des jardins paysagers qui sont presque exclusivement adoptés de nos jours.³ »

Cette affirmation correspond parfaitement aux réalisations des parcs et des jardins de la fin du XIX siècle qu'il s'agisse des Bois de Vincennes et de Boulogne, du Parc Monceau ou encore des Buttes-Chaumont.

Cette époque « est l'invasion des petites Suisses vallonnées, des quatre courbes adossées au château avec des corbeilles exhausées sur les côtés et des mamelons surmontés de groupes d'arbres destinés à accentuer les lignes de vue. On se pâme sur une opposition de négondos avec un groupe de noisetiers ou de hêtres pourpres ; on délire lorsque la vue principale tombe sur une pièce d'eau aux bords très mouvementés avec son inévitable rocher et sa rivière tortueuse aux multiples barrages de rocaille.

On est allé aussi loin que l'on pouvait aller : vallonnements exagérés, fausses rivières à fond de ciment, grotte en simili-rocher, kiosques en série.»

Il faudra attendre Henri Duchêne pour qu'une nouvelle ère de l'art paysager apparaisse.



3 – Parc du château de Champs-sur-Marne

Henri Duchêne :

Henri Duchêne est né, à Lyon, en 1841.

En 1862, Henri Duchêne débute sa carrière en tant que « *chef des études* » au **Service des Promenades et Plantations de la ville de Paris** où il travaille à la création de squares, jardins et parcs de la capitale.

Parallèlement à ses tâches dans l'administration, il crée et restaure des jardins privés, ce qui l'amène à quitter son emploi à la ville de Paris et à fonder sa propre agence dans les années 1880.

Ingénieur, architecte, paysagiste, Henri Duchêne collabore avec l'architecte Ernest Sanson qui lui donne accès à la haute société : grands industriels, membres de la noblesse française et européenne, banquiers deviennent ses clients.

Les propriétaires d'hôtels particuliers à Paris et de grands domaines à la campagne, en France et à l'étranger, lui confient aussi bien la restauration, la reconstitution de leurs parcs historiques, la création ex nihilo de vastes jardins que la construction ou la rénovation de leur château, tant en France, en Belgique, qu'en Angleterre.

Henri Duchêne « *se donne pour but, dès le début de sa carrière privée, de ramener l'art des Parcs et Jardins à l'architecture, c'est-à-dire au style français.* »⁴

Après l'aménagement de grands parcs paysagers comme à Chaumont-sur-Loire ou à La Jumellière, Henri Duchêne propose, en accord ses commanditaires, un véritable retour à la grande tradition des jardins français du XVII^e siècle, ceux de l'époque de Louis XIV liés à la figure emblématique d'André Le Nôtre.

Henri Duchêne rétablit les parterres français de Champs-sur-Marne, crée ceux du jardin d'Albert Khan, dessine les parcs de Mennetou-Salon, Francport, Saint-Hubert, Millemont, Bois-Baudran, Condé sur-Iton, Gruuthuse (Belgique), crée les parcs et construit ou rénove les châteaux d'Anjou, Joyeux, Esher (Angleterre), Baudries (Belgique)... pour ne citer que quelques exemples.

Pour Henri Duchêne, un parc est « *un véritable document du passé. Tous les éléments décoratifs du parc à la Française (grande perspective, terrasses, Perrons, bassins, broderies de buis, statues, vases,*

motifs de treillages, etc.) concourent à l'effet général et témoignent de l'influence que M. Duchêne est arrivé à avoir sur le goût de ceux qui possèdent la grande propriété. »⁵

Cependant, cantonner les Duchêne à quelques parterres réguliers serait méconnaître leur œuvre et leur apport à l'art paysager.

Le parc à la française, pour Henri et Achille Duchêne peut se composer, certes, de parterres réguliers mais ils ne seront qu'une simple partie dans un tout beaucoup plus vaste qu'est le parc arboré, aux multiples vues et effets de surprise, où tennis, piscine, ferme auront leur place.

Il est difficile, aujourd'hui, d'apporter des précisions sur la datation exacte des chantiers et le rôle respectif d'Henri et d'Achille Duchêne dans la création des jardins ainsi que sur le fonctionnement de leur agence.

C'est à quoi les recherches dans le cadre des Journées Henri et Achille Duchêne s'emploieront.



4 – Château de Voisins, Saint-Hilarion (Yvelines)

Achille Duchêne :

Achille Duchêne est né à Paris en 1866.

Il intègre très tôt l'agence paternelle et, dès l'âge de douze ans, y fait ses classes, participant à tous les travaux.

Achille Duchêne a attaché son nom à quantité de créations et de restaurations de parcs dont les plus fameuses restent : Breteuil, Courances, Vaux-le-Vicomte, Le Marais, Voisins, Blenheim, de jardins de villes, tels ceux de Matignon ou de la Maison de l'Amérique latine, à Paris, mais aussi à des constructions et des rénovations d'hôtels particuliers et de châteaux.

Peu de pays étrangers ne l'ont pas accueilli : Achille Duchêne fut appelé aux Etats Unis d'Amérique, en Argentine, en Russie, en Roumanie, en Belgique, en Angleterre, en Espagne, en Autriche...

L'historien des jardins, Ernest de Ganay analyse son art avec justesse : « Il faut admirer ce sens si averti qu'il a témoigné de l'art du passé, que cependant il se gardait bien de copier servilement : il l'appelait seulement au service d'une restauration sans défaut.

Il ne faudrait pas croire, en effet, que ce grand artiste fut un pasticheur ; dans plus d'un jardin, il a su interpréter comme il convenait l'art régulier en l'adaptant au temps présent. ⁶»

L'exemple même de l'immense chantier de Voisins, mené en étroite collaboration avec le propriétaire du lieu, le comte de Fels. On se trouve confronté à un genre particulier de création, que l'on peut dire de « spéculation historique », puisqu'il s'agit, en effet, de mettre en œuvre le « style Louis XVII », un dernier avatar du style régulier, réduit à une sorte d'épure, tendant vers l'abstraction la plus parfaite.

Le parc, très bien conservé de nos jours, témoigne du génie d'Achille Duchêne qui tient pour une large part à son intelligence aiguë de la topographie, à sa parfaite maîtrise technique ainsi qu'à sa capacité de mettre sa vaste culture historique au service d'inventions proprement modernes.

On retrouvera cette même force d'innovation spatiale dans l'une de ses créations les plus originales : l'aménagement d'un site exceptionnel - aujourd'hui disparu - Le Tréport Terrasse qui, grâce à

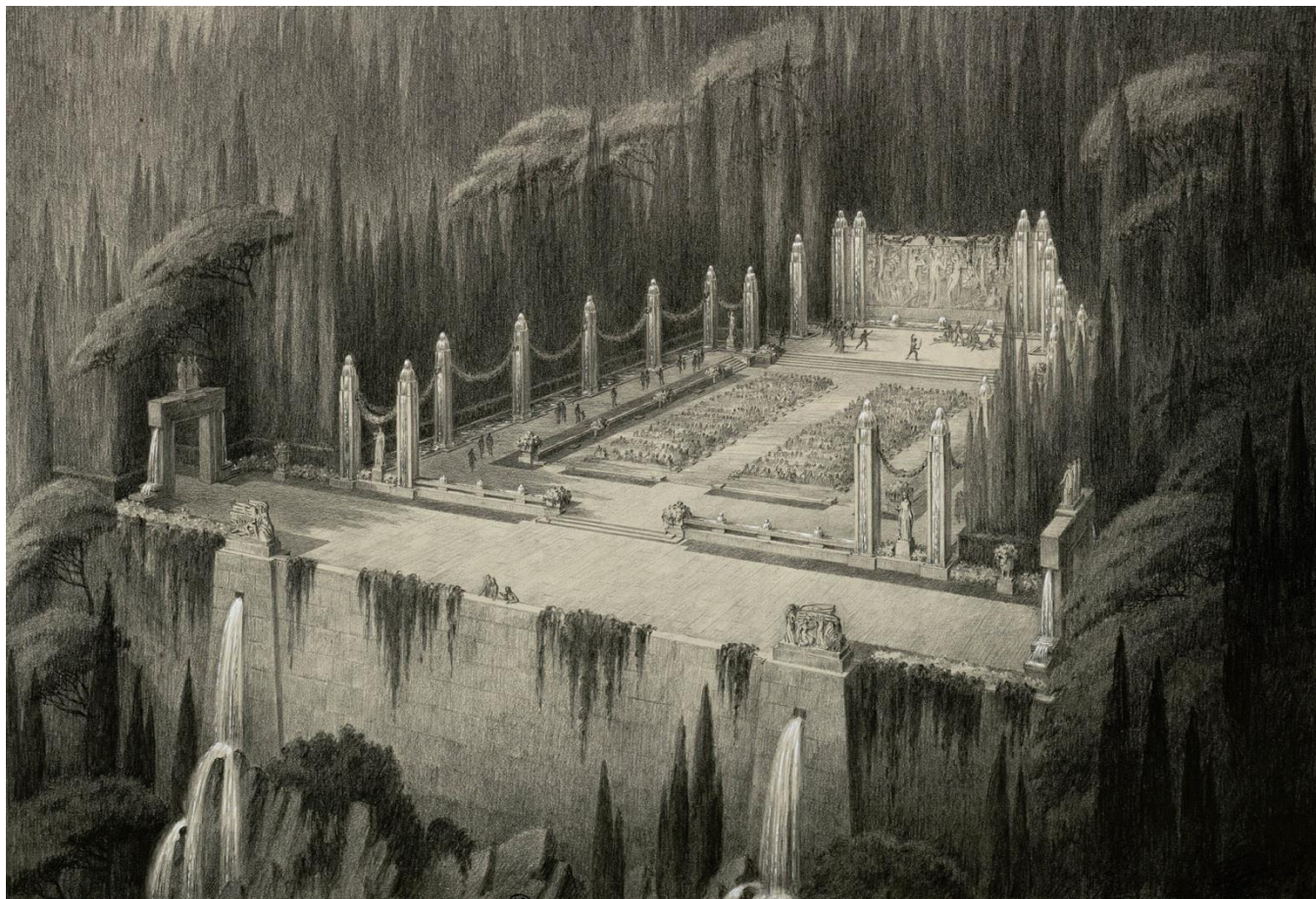
l'arrivée du chemin de fer en 1873, devait devenir l'une des villégiatures les plus à la mode de la côte normande.

A Vaux-le-Vicomte, chef-d'œuvre de l'architecte Louis Le Vau, du peintre Charles Le Brun et du jardinier André Le Nôtre, là encore, on fait appel à Achille Duchêne pour restaurer cette propriété abandonnée.

« Ce fut Achille Duchêne que l'on appela pour parfaire l'incomparable restitution des jardins de Vaux, et c'est ce même architecte qui rendit au grand Parterre les broderies de buis, aux superbes rinceaux, qui, dès le XVIIIe siècle, avaient fait place à des pièces de gazon bordées de bandes de fleurs, suivant la mode de l'époque, où la décoration de buis était tombée en défaveur.

Nous ne saurions faire un plus grand éloge des jardins de Vaux, si nous disions que, à parcourir ces parterres, à visiter ces cascades, nul ne pourrait se douter que ces lieux aient jadis été abandonnés, puis restaurés : ils semblent n'avoir jamais faibli et paraissent véritablement sortis d'hier des mains de Le Nôtre. ⁷»

Les journées Henri et Achille Duchêne
12, 13 & 14 novembre 2015



5 – Achille Duchêne - Jardin de rêve : théâtre de verdure à l'intérieur d'un cratère en Islande, 1935, Musée des Arts Décoratifs

Achille Duchêne, à la suite de la guerre de 1914-1918 et des changements radicaux intervenus dans la vie de ses commanditaires, constate que les projets paysagers de la haute société se raréfient.

Dans divers textes, dont *Les jardins d'hier, d'aujourd'hui et de demain*,⁸ il affirme qu'il n'y a plus d'avenir pour les « grands parcs aristocratiques » et qu'il faut désormais concevoir des jardins plus petits et plus facile d'entretien.

Il y livre sa conception de nouveaux types de parcs, comme le jardin social.

En même temps, Achille Duchêne s'impose des thèmes paysagers et crée, à cette occasion, une série de très beaux dessins spectaculaires, conservés au Cabinet des Arts graphiques du Musée des Arts décoratifs, tel *Théâtre de verdure à l'intérieur d'un cratère en Islande*.

Ernest de Ganay qui avait l'habitude d'accueillir en public Achille Duchêne en disant « *Voici, le Prince des Jardiniers* » rappelle le rôle des Duchêne :

« Ils avaient tracé la voie, ou plutôt remis le jardin français dans sa vraie voie, la voie de la tradition, reprenant l'ancienne formule pour rétablir autour des anciennes demeures qui en avaient été dépouillées.

Une fois ces jardins restaurés, la leçon apparaissait, désormais vivante, et l'évolution du style devait naturellement se produire, puisqu'elle partait de sa base, condition sans laquelle tout art nouveau risque d'être mort-né...

Il n'est point paradoxal d'affirmer que c'est grâce à cette réaction que nous devons actuellement le progrès de l'art des jardins, nettement affirmé depuis quelques lustres.

Toute une école nouvelle compose aujourd'hui les plus ingénieux et les plus fantaisistes à la fois des jardins modernes⁹ ».

1, 4, 5 Henri Duchêne, *Lettre*, 1897

2 Jardin régulier = « Jardin à la française »

3 Alfred Darcel, *Étude sur l'architecture des jardins*, Paris, Dunod, 1875

6 Ernest de Ganay, *Les jardins de France*, Paris, Larousse, 1949

7 Ernest de Ganay, *Beaux Jardins de France*, Paris, Plon, 1950.

8 Achille Duchêne, *Les jardins d'hier, d'aujourd'hui et de demain*, Paris, Fréal, 1935

9 Ernest de Ganay, *Les jardins de Jacques De Wailly*, L'Architecture, 15 janvier 1935

Les journées Henri et Achille Duchêne
12, 13 & 14 novembre 2015



6 – Château de Nordkirchen (Rhénanie-du-Nord-Westphalie)

Dans le cadre des journées Henri et Achille Duchêne

**Colloque international
Henri et Achille Duchêne :
Princes des Jardiniers, Jardiniers des Princes**

12 et 13 novembre 2015

Salle de conférences, Musée des Arts Décoratifs

14 novembre 2015

Châteaux de Champs-sur-Marne et de Vaux-le-Vicomte

Les Journées Henri et Achille Duchêne se tiendront les 12 et 13 novembre 2015 au Musée des Arts décoratifs à Paris et se poursuivront le 14 novembre 2015 aux châteaux de Champs-sur-Marne et de Vaux-le-Vicomte.

Elles réuniront plus de 25 intervenants, français et étrangers, spécialistes reconnus de leur sujet.

Le but de ces journées d'étude est à la fois de faire un point des connaissances sur les figures d'Henri et d'Achille Duchêne, mais aussi d'apporter des réponses aux problèmes techniques qui se posent aux propriétaires et responsables de jardins, tant en matière de restauration, de financement que de communication.

La journée du **jeudi 12 novembre** propose de découvrir la personnalité d'Henri et d'Achille Duchêne, de les comprendre aussi bien en tant qu'acteurs-créateurs de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle, qu'en tant qu'héritiers d'une longue généalogie formelle, spécifique à l'art des jardins français.

Connaître les débuts de la carrière d'Henri Duchêne, au sein du prestigieux Service des Promenades et Plantations de la ville de Paris, permettra de mieux appréhender le cheminement intellectuel et les choix esthétiques de celui dont on a trop minoré jusqu'ici le rôle.

Analyser une partie du corpus des dessins de l'agence des Duchêne, tout en identifiant les différents styles de ses collaborateurs, devrait révéler l'extraordinaire capacité d'invention d'artistes que l'on a un peu rapidement rangé sous l'étiquette de « restaurateurs du jardin à la française ».

Dépasser les frontières françaises pour visiter leurs nombreuses réalisations dans les pays du nord de l'Europe et le château de Nordkirchen, le Versailles allemand, autorisera à poser les bases d'une reconnaissance de l'aura véritablement internationale de l'œuvre des Duchêne.

Le **vendredi 13 novembre**, seconde journée, est consacrée à apporter des réponses concrètes et vécues aux problèmes techniques qui se posent aux propriétaires et responsables de jardins, tant en matière de restauration, de financement que de communication.

Le **samedi 14 novembre**, troisième journée, se déroule dans les jardins des châteaux de Champs-sur-Marne et de Vaux-le-Vicomte. Elle permet d'appréhender de manière concrète la façon de travailler d'Henri et d'Achille Duchêne mais aussi la manière de sauvegarder et d'entretenir un patrimoine paysager exceptionnel mais, ô combien, fragile.

Les intervenants des Journées Henri et Achille Duchêne 2015

Colloque international *Henri et Achille Duchêne :* *Princes des Jardiniers, Jardiniers des Princes*

dans l'ordre des journées

Jeudi 12 novembre 2015

Patrice de Biliotti

Président de l'association Duchêne
Docteur de l'université de La Sorbonne (Paris IV)
Dottore della Pontificia Università Lateranense,
Roma

Michel Le Royer

Comédien
Ancien pensionnaire de la Comédie-Française

Patricia Bouchenot-Dechin

Chercheur associé au Centre de recherche
du château de Versailles
et au Laboratoire de l'école nationale supérieure
d'architecture de Versailles

Monique Mosser

Vice-Présidente de l'Association Duchêne
Historienne de l'art, de l'architecture et des jardins
Ingénieur d'études(h) au CNRS (Centre André
Chastel, Paris)

Olivier Gabet

Secrétaire général de l'Association Duchêne
Directeur des musées des Arts décoratifs

Chiara Santini

Docteur de l'EHESS, Paris et université
de Bologne, Italie
Ingénieur de recherche
École nationale supérieure de paysage
de Versailles

Agnès Callu

Conservateur du patrimoine, Musée des Arts
Décoratifs
Chercheur associé permanent au CNRS (IHTP)

Vincent Auzas

Chercheur contractuel au CNRS (IHTP)

Remy Besson

Postdoctorant au LLA-CREATIS (Toulouse 2 –
Le Mirail)

Koen Himpe

Architecte paysagiste, chercheur en patrimoine,
Onroerend Erfgoed (Agence du patrimoine –
région Flamande) Belgique

Nathalie de Harlez

Historienne des jardins
Maître assistante à la Haute Ecole Charlemagne,
Liège, Belgique

Vendredi 13 novembre 2015

Henri Delbard

Président de la Société Nationale
d'Horticulture de France

Philippe d'Ursel

Propriétaire du château de Gruuthuse, Belgique

Jean-Michel Sainsard

Expert parcs et jardins
Ministère de la Culture

Hubert de Cerval

Diplômé de l'Institut des Hautes Etudes
de Droit Rural et d'économie Agricole

Marie-Françoise Mathon

Propriétaire du château de La Ballue

Stéphanie de Courtois

Docteur de l'université Panthéon-Sorbonne
(Paris I)
Maître assistant associé, Master Jardins
historiques, patrimoine, paysages
Ecole nationale supérieure d'architecture de
Versailles

Philippe Bélaval

Président du Centre des Monuments Nationaux

Joël Cottin

Jardinier en chef des jardins du château
de Versailles

Marie-Sol de La Tour d'Auvergne

Vice-présidente de l'Association Duchêne
Vice-présidente de la Fondation des Parcs
et Jardins de France
Propriétaire du château d'Ainay-le-Vieil

Edouard Bierry

Responsable du mécénat – DGPAT
Ministère de la Culture

Alexandre de Vogüé

Vice-Président de l'Association Duchêne
Directeur de la communication et du mécénat
Château de Vaux-le-Vicomte

Samedi 14 novembre 2015

Jean-Marc Bouré

Administrateur du château
de Champs-sur-Marne,
Centre des Monuments Nationaux

Josefina Cahen d'Anvers

Présidente des Amis du château de Champs

Anne Marchand

Paysagiste, expert patrimoine végétal,
Direction de la conservation des Monuments
et des Collections
Centre des Monuments Nationaux

Alexandre de Vogüé

Vice-président de l'Association Duchêne
Directeur de la communication et du mécénat
Vaux-le-Vicomte

Patrick Borgeot

Chef jardinier du château de Vaux-le-Vicomte

Les journées Henri et Achille Duchêne 2015

Colloque international *Henri et Achille Duchêne : Princes des Jardiniers, Jardiniers des Princes*

Jeudi 12 novembre 2015

Accueil des participants à partir de 8 h 30

*Matinée sous la présidence de
Patrice de Biliotti,
Président de l'association Duchêne*

09 : 00 Henri et Achille Duchêne
Princes des jardins, Jardiniers des princes.

Michel Le Royer
Comédien
Ancien pensionnaire de la Comédie-Française

10 : 00 De Le Nôtre aux Duchêne.

Patricia Bouchenot-Dechin
Chercheur associé au
Centre de recherche du château de Versailles
et au Laboratoire de l'école d'architecture de Versailles

11 : 00 De l'historicité des Duchêne.

Patrice de Biliotti
Historien
Propriétaire du château d'Anjou

11 : 30 L'art paysager et les Duchêne.

Monique Mosser
Historienne de l'art, de l'architecture et des jardins
Ingénieur d'études(h) au CNRS (Centre André Chastel, Paris)

12 : 30 Discussion

12 : 45 Pause déjeuner

*Après-midi sous la présidence d'
Olivier Gabet
Directeur des musées des Arts Décoratifs*

14 : 00 Jean-Charles Alphand et le Service des Promenades
et des Plantations : les premiers pas d'Henri Duchêne

Chiara Santini
Ingénieur de recherche
École nationale supérieure de paysage de Versailles

15 : 00 Dessiner les jardins : historicités du trait chez les
Duchêne, entre expertise et *Digital humanities*.

Agnès Callu
Conservateur du patrimoine, Musée des Arts Décoratifs
Chercheur associé permanent au CNRS (IHTP)

Vincent Auzas
Chercheur contractuel au CNRS (IHTP)

Remy Besson
Postdoctorant au LLA-CREATIS (Toulouse 2 – Le Mirail)

16 : 00 Discussion

16 : 15 Les Duchêne : en Belgique, au Pays-Bas et
au Luxembourg.

Koen Himpe
Architecte paysagiste, chercheur en patrimoine,
Onroerend Erfgoed (Agence du patrimoine – Région Flamande)
Belgique

Nathalie de Harlez
Historienne des jardins
Maître assistante à la Haute Ecole Charlemagne, Liège, Belgique

17 : 15 Le château de Nordkirchen :
le Versailles allemand d'Achille Duchêne.

Film de **Sven Otto**

17 : 45 Discussion

Les journées Henri et Achille Duchêne 2015

Colloque international *Henri et Achille Duchêne :* *Princes des Jardiniers, Jardiniers des Princes*

Vendredi 13 novembre 2015

Accueil des participants à partir de 8 h 30

Matinée sous la présidence de
Henri Delbard,
Président de la Société Nationale d'Horticulture de France

09 : 00 Entretien et restauration d'un parc aux végétaux grandissants/ vieillissants.

Philippe d'Ursel
Propriétaire du château de Gruuthuse, Belgique

Jean-Michel Sainsard,
Expert parcs et jardins
Ministère de la Culture

10 : 15 Discussion

10 : 30 Buis et art topiaire : plantation, taille, entretien, maladie.

Hubert de Cerval
Diplômé de l'Institut des Hautes Etudes de Droit Rural
et d'économie Agricole

Marie-Françoise Mathon
Propriétaire du château de La Ballue
Association française pour l'art topiaire et le buis

11 : 30 Diversité et rôle de la palette végétale dans les compositions des Duchêne : premières approches.

Stéphanie de Courtois
Maître assistant associé,
Master jardins historiques, patrimoine, paysages
Ecole nationale supérieure d'architecture de Versailles

12 : 30 Discussion

12 : 45 Pause Déjeuner

Après-midi sous la présidence de
Philippe Bélaval,
Président du Centre des Monuments Nationaux

14 : 00 Reporter sur le terrain un parterre français : exemple du Parterre de l'orangerie.

Joël Cottin
Jardinier en chef des jardins du château de Versailles

15 : 00 Le financement de la restauration d'un jardin historique : mécénat, aides publiques, gestion du patrimoine culturel...

Marie-Sol de La Tour d'Auvergne
Propriétaire du château d'Ainay-le-Vieil

Edouard Bierry
Responsable du mécénat – DGPAT
Ministère de la Culture

16 : 00 Quelle communication pour un parc historique ?

Alexandre de Vogüé
Directeur de la communication et du mécénat
Château de Vaux-le-Vicomte

17 : 00 Discussion

17 : 30 Assemblée générale de l'Association Duchêne
(réservée à ses seuls membres)

Les journées Henri et Achille Duchêne 2015

Colloque international *Henri et Achille Duchêne :* *Princes des Jardiniers, Jardiniers des Princes*

Samedi 14 novembre 2015

Journée réservée aux membres de l'association

Départ en autocar de tourisme
du Musée des Arts Décoratifs à 8 h 00

9 : 00 - 12 : 00 **CHATEAU DE CHAMPS-SUR-MARNE**
Monument Historique, Centre des Monuments Nationaux
31 rue de Paris
77420 Champs-sur-Marne

Accueil de :

Jean-Marc Bouré
Administrateur du château

Josefina Cahen d'Anvers
Présidente des Amis de Champs

Découverte du parc et du travail d'Henri Duchêne avec :

Anne Marchand,
Paysagiste, Expert patrimoine végétal
Direction de la Conservation des monuments
et des collections, CMN

Construit sur une boucle de la Marne par l'architecte Pierre Bullet et son fils Jean-Baptiste Bullet de Chamblain, le château de Champs-sur-Marne est l'archétype de la maison de plaisance, qui a connu une telle vogue au début du XVIIIe siècle. Son plan massé, sa distribution intérieure novatrice, la présence d'une rotonde sur jardin et les charmants décors rocailles en sont les éléments les plus remarquables.

Un siècle plus tard, Louis Cahen d'Anvers lui rend une splendeur mise en péril par la Révolution.

Ce riche financier restaure le château dans le goût du siècle des Lumières et le pare d'un exceptionnel mobilier signé des plus grands noms de l'ébénisterie française.

Il confie le parc aux paysagistes Henri Duchêne, qui réinterprètent, au cœur d'un jardin à l'anglaise, les jardins à la française d'origine.

En 2013, après six ans de travaux, les espaces du château (salon chinois, fumoir, boudoir camaïeu, salon de musique) sont à nouveau ouverts au public restitués tels qu'ils étaient conçus et présentés au début du XXe siècle.

Déjeuner à Vaux-le-Vicomte

14 : 00 - 17 : 00 **CHATEAU DE VAUX-LE-VICOMTE**
Monument Historique, propriété privée
77950 Maincy

Accueil d' :

Alexandre de Vogüé

Découverte du parc et du travail d'Achille Duchêne avec :

Monique Mosser,
Historienne des jardins
Alexandre de Vogüé
Patrick Borgeot
Chef jardinier de Vaux-le-Vicomte

Vaux le Vicomte, situé sur la commune de Maincy (Seine-et-Marne), près de Melun, est un château du XVIIe siècle construit pour Nicolas Fouquet, surintendant des finances de Louis XIV. Les meilleurs artistes de l'époque participèrent à sa construction : l'architecte Louis Le Vau, le peintre Charles Le Brun et le jardinier André Le Nôtre.

Après de nombreuses vicissitudes, Alfred Sommier, en 1875, décide de l'acquérir et de restaurer cette propriété, chef-d'œuvre de l'architecture classique du milieu du XVIIe siècle.

« Ce fut Achille Duchêne que l'on appela pour parfaire l'incomparable restitution des jardins de Vaux, et c'est ce même architecte qui rendit au grand Parterre les broderies de buis, aux superbes rinceaux, qui, dès le XVIIIe siècle, avaient fait place à des pièces de gazon bordées de bandes de fleurs, suivant la mode de l'époque, où la décoration de buis était tombée en défaveur.

Nous ne saurions faire un plus grand éloge des jardins de Vaux, si nous disions que, à parcourir ces parterres à visiter ces cascades, nul ne pourrait se douter que ces lieux aient jadis été abandonnés, puis restaurés : ils semblent n'avoir jamais faibli et paraissent véritablement sortis d'hier des mains de Le Nôtre. »

Ernest de Ganay, Beaux Jardins de France, 1950

LES JOURNEES HENRI ET ACHILLE DUCHENE

12, 13 & 14 novembre 2015

BULLETIN D'INSCRIPTION

A RETOURNER AVANT LE 31 OCTOBRE 2015

Prénom : Nom :

Fonction/ Ecole / Institution/ Société :

Adresse :

Téléphone : Téléphone mobile :

Courriel :

Votre inscription vous sera confirmée par courriel.

INSCRIPTION AUX JOURNEES	Tarifs	Nbre d'inscrits	Sous-Total
- jeudi 12 novembre	15 € x	=	
- vendredi 13 novembre	15 € x	=	
- samedi 14 novembre *	18 € x	=	
Sous-total			

La participation aux journées du jeudi 12 novembre et du vendredi 13 novembre est gratuite pour les étudiants, inscrits avant le 31 octobre 2015 (fournir à l'inscription la copie de la carte d'étudiant).

* L'inscription à la journée du samedi 14 novembre inclut le transport en autocar et les visites offertes par les propriétaires. Elle est réservée aux membres de l'association à jour de leur cotisation. Son tarif pourra être majoré de quelques euros en fonction du coût des transports.

Le nombre de places étant limité dans l'auditorium et lors des visites, l'inscription se fera dans l'ordre d'arrivée du bulletin accompagné de son règlement.

INSCRIPTION AU DEJEUNER	Tarifs	Nbre d'inscrits	Sous-Total
- jeudi 12 novembre	19 € x	=	
- vendredi 13 novembre	19 € x	=	
- samedi 14 novembre	21 € x	=	
Sous-total			

COMMANDE DES ACTES	Tarifs	Nombre	Sous-Total
Actes, format pdf – par courriel	10 € x	=	
Actes, imprimés – par courrier	23 € x	=	
Sous-total			

REPORT	Sous-total
Inscription aux journées	
Inscription aux déjeuners	
Commande des actes	
TOTAL :	

TOTAL A PAYER

Bulletin à renvoyer par courrier, accompagné de votre chèque à l'ordre de l' « Association Duchêne » à :
Association Duchêne – Musée des Arts Décoratifs – 107, rue de Rivoli – 75001 Paris

Plus d'information ?

Courriel : info@haduchene.com ou www.haduchene.com

A propos de l'Association :

ASSOCIATION DUCHENE

Association des amateurs et des propriétaires
de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés
par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)

Association, à but non lucratif, reconnue d'intérêt général
déclarée par application
de la loi du 1^{er} juillet 1901 et du décret du 16 août 1901

Fondée le 12 novembre 2014

Siège :

Musée des Arts Décoratifs

107, rue de Rivoli
75001 Paris
Tél. : + 33 (0) 1 44 55 57 50

&

Société Nationale d'Horticulture de France

84, rue de Grenelle
75007 Paris
Tél. : + 33 (0) 1 44 39 78 78

Courriel : info@haduchene.com

Site Internet : www.haduchene.com

Au terme d'une longue période de négligence, voire d'oubli, les années 1980 ont été marquées en France par un renouveau d'intérêt pour l'histoire et l'art des jardins traduit, entre autres, par le lancement des pré-inventaires, à l'initiative des ministères de l'Équipement (aujourd'hui Environnement) et de la Culture.

Cette opération de recensement des parcs et jardins « d'intérêt historique, botanique et paysager » de notre pays a permis de redécouvrir un « vert patrimoine », souvent méconnu, extrêmement riche et divers.

Mais au-delà de ces milliers de lieux revisités, les chercheurs ont identifié un grand nombre de concepteurs oubliés ou mal connus : jardiniers, dessinateurs de jardins, architectes et paysagistes dont il s'agit de retracer la carrière et la manière de travailler.

Un vaste chantier s'est donc ouvert, appelant des réponses appropriées, afin de sauvegarder ce patrimoine exceptionnel.

Ainsi l'Association Duchêne, *Association des amateurs et des propriétaires de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)*, reconnue d'intérêt général, a été fondée le 12 novembre 2014 pour étudier et mieux faire connaître l'œuvre des architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947), mais aussi pour aider les propriétaires de jardins, maisons et châteaux qu'ils ont dessinés, aménagés ou construits à les préserver, valoriser et restaurer.

Ce projet culturel a pour but de réunir et faire travailler ensemble les amateurs, les propriétaires et les spécialistes, français et étranger, afin de rassembler le maximum de connaissances sur ces deux grandes figures de l'art paysager, d'apporter des réponses aux propriétaires et de permettre la sauvegarde de ce patrimoine paysager exceptionnel.

L'Association souhaite aussi, à travers des manifestations culturelles et éducatives, sensibiliser les jeunes, les étudiants, les spécialistes et le grand public à l'art des jardins français.

Elle est ouverte à tous ceux qui, passionnés par ces « monuments vivants » que sont les parcs et les jardins, ont envie de partager et d'agir pour leur connaissance et leur sauvegarde.

Président

Patrice de Biliotti

Vice-présidents

Henri-François de Breteuil
Marie-Sol de La Tour d'Auvergne
Monique Mosser
Alexandre de Vogüé

Secrétaire général

Olivier Gabet

Trésorier

Philippe d'Aramon

BULLETIN D'ADHESION 2015

Le versement d'une cotisation donne lieu à une déduction fiscale au même titre que tout don.

ASSOCIATION DUCHÊNE

*Association des amateurs et des propriétaires
de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés
par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)*
Association, à but non lucratif, reconnue d'intérêt général
déclarée par application de la loi du 1^{er} juillet 1901 et du décret du 16 août 1901

Fondée le 12 novembre 2014

PERSONNE PHYSIQUE :

Prénom(s)/First name(s) _____

Nom/Last name _____

date de naissance/date of birth _____ Nationalité/Nationality _____

* Prénom et nom du bénéficiaire 2e carte/Name 2nd card holder _____

Adresse1/Address1 _____

Adresse2/Address2 _____

Code postal/ZIP code I _ I _ I _ I _ I _ I _ I Ville/City _____

Région/State _____ Pays/Country _____

Tél. filaire et portable./Phone and Cell phone n° _____ - _____

Email _____ @ _____

Merci d'utiliser des lettres d'imprimerie / Thank you to use print characters

Je suis/ nous sommes

- amateur(s) de jardins prêt(s) à aider ou à participer, bénévolement, à l'action de l'association
 propriétaire(s) d'une maison ancienne protégée au titre des M.H. où les Duchêne oeuvrèrent

Je souhaite/nous souhaitons

rejoindre l'association en qualité de membre (cochez la case correspondant à l'adhésion choisie) :

	Cotisation	Coût réel après déduction fiscale
<input type="checkbox"/> Individuel « jeune » - 30 ans	25 €	8, 50 €
<input type="checkbox"/> Individuel	50 €	17, 00 €
<input type="checkbox"/> Couple/ Duo	75 €	25, 50 €
<input type="checkbox"/> Bienfaiteur	150 €	51, 00 €
<input type="checkbox"/> Donateur ¹	500 €	170, 00 €
<input type="checkbox"/> Mécène ²	1000 €	340, 00 €

Les nouvelles dispositions fiscales* permettent une déduction de 66 % de vos dons et de vos cotisations dans la limite de 20 % de votre revenu.
Par exemple :
- Cotisation Bienfaiteur : 150 €
- Réduction d'impôt : 99 €
- Coût réel après déductions : 51 €
Un reçu fiscal vous est adressé, à réception de votre cotisation.
* françaises

1 & 2 : une seconde carte vous est remise sur simple demande.

Je joins un chèque de€
à l'ordre de « Association Duchêne »

Fait à _____ Signature :
Date _____

Bulletin à renvoyer par courrier, accompagné de votre règlement à :
Association Duchêne – Musée des Arts Décoratifs – 107, rue de Rivoli – 75001 Paris

La cotisation est valable pour l'exercice annuel du 1^{er} janvier au 31 décembre ; les cotisations souscrites à compter du 1^{er} octobre année N sont valables jusqu'au 31 décembre année N+1. Les cotisants acceptent les dispositions relatives au fonctionnement de l'Association Duchêne, prévues par les statuts et le règlement intérieur. Le cotisant accepte (sauf demande particulière) que ses coordonnées nominatives puissent figurer dans l'annuaire de l'Association Duchêne, selon les dispositions prévues par la commission informatique et liberté (délibération n°20006-130 du 9 mai 2006). Les cotisants disposent d'un droit d'accès et de rectification de ces informations.

Les journées Henri et Achille Duchêne
12, 13 & 14 novembre 2015

BULLETIN D'ADHESION 2015

Le versement d'une cotisation donne lieu à une déduction fiscale au même titre que tout don.

ASSOCIATION DUCHÊNE

Association des amateurs et des propriétaires
de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés
par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)

Association, à but non lucratif, reconnue d'intérêt général
déclarée par application de la loi du 1^{er} juillet 1901 et du décret du 16 août 1901

Fondée le 12 novembre 2014

PERSONNE MORALE :

Nom de l'Institution, groupement, société/ Corporate Name _____

Adresse1/Address1 _____

Adresse2/Address2 _____

Code postal/ZIP code |__|__|__|__|__|__| Ville/City _____

Région/State _____ Pays/Country _____

Tél. standard/Phone main line _____

représentée par / represented by :

Monsieur/Mr. Madame/Mrs. Mademoiselle/Ms.

Prénom(s)/First name(s) _____

Nom/Last name _____

Fonction/Corp. title _____

Tél. direct/Phone personal ext. n° _____

Portable/Cell phone _____

Email _____@_____

Merci d'utiliser des lettres d'imprimerie / Thank you to use print characters

Je suis/ nous sommes

amateur(s) de jardins prêt(s) à aider ou à participer, bénévolement, à l'action de l'association

propriétaire(s) d'une maison ancienne protégée au titre des M.H. où les Duchêne oeuvrèrent

Je souhaite/nous souhaitons

rejoindre l'association en qualité de membre (cochez la case correspondant à l'adhésion choisie) :

	Cotisation	Coût réel après déduction fiscale
<input type="checkbox"/> Individuel	100 €	40, 00 €
<input type="checkbox"/> Bienfaiteur	300 €	120, 00 €
<input type="checkbox"/> Donateur ¹	1000 €	400, 00 €
<input type="checkbox"/> Mécène ²	2000 €	800, 00 €

1 & 2 : une seconde carte vous est remise sur simple demande.

Les nouvelles dispositions fiscales* permettent une déduction de 60 %

de vos dons et de vos cotisations dans la limite de 5 % du CA annuel HT

Par exemple :

- Cotisation Donateur : 1000 €
- Réduction d'impôt : 600 €
- Coût réel après déductions : 400 €

Un reçu fiscal vous est adressé, à réception de votre cotisation.

Je joins un chèque de€
à l'ordre de «Association Duchêne »

Fait à _____ Signature :
Date _____

Bulletin à renvoyer par courrier, accompagné de votre règlement à :

Association Duchêne – Musée des Arts Décoratifs – 107, rue de Rivoli – 75001 Paris

La cotisation est valable pour l'exercice annuel du 1^{er} janvier au 31 décembre ; les cotisations souscrites à compter du 1^{er} octobre année N sont valables jusqu'au 31 décembre année N+1. Les cotisants acceptent les dispositions relatives au fonctionnement de l'Association Duchêne, prévues par les statuts et le règlement intérieur. Le cotisant accepte (sauf demande particulière) que ses coordonnées nominatives puissent figurer dans l'annuaire de l'Association Duchêne, selon les dispositions prévues par la commission informatique et liberté (délibération n°20006-130 du 9 mai 2006). Les cotisants disposent d'un droit d'accès et de rectification de ces informations.

Colloque international co-organisé/ avec le soutien de :

- ☞ **Ministère de la Culture**
- ☞ **Les Arts Décoratifs**
- ☞ **Association Duchêne**, Association des amateurs et des propriétaires de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)
- ☞ **Centre des Monuments Nationaux**
- ☞ **Château de Vaux-le-Vicomte**
- ☞ **Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles**
- ☞ **Ecole Nationale Supérieure de la Nature et du Paysage**
- ☞ **Ecole Nationale Supérieure de Paysage de Versailles**
- ☞ **Société Nationale d'Horticulture de France**

Association Duchêne

Président
Patrice de Biliotti

Vice-présidents
Henri-François de Breteuil
Marie-Sol de La Tour d'Auvergne
Monique Mosser
Alexandre de Vogüé

Secrétaire général
Olivier Gabet

Trésorier
Philippe d'Aramon

Association Duchêne
Association des amateurs et des propriétaires
de jardins, maisons et châteaux dessinés, construits ou restaurés
par les architectes-paysagistes Henri (1841-1902) et Achille Duchêne (1866-1947)

siège :
Musée des Arts Décoratifs
107, rue de Rivoli
75001 Paris
Tél. : + 33 (0)1 44 55 57 50

&
Société Nationale d'Horticulture de France
84, rue de Grenelle
75007 Paris
Tél. : + 33 (0) 1 44 39 78 78

Courriel : info@haduchene.com

Site Internet

www.haduchene.com

Les Journées Henri et Achille Duchêne

Salle de conférences

La salle de conférence des Arts Décoratifs est située au niveau -1 du pavillon Marsan

Adresse : Les Arts Décoratifs
111, rue de Rivoli, 75001 Paris
Métro : Palais Royal-Musée du Louvre, Pyramides
Bus : 21, 27, 39, 48, 68, 72, 81, 95
Parking : Carrousel du Louvre, rue des Pyramides

Déjeuners du 12 et du 13 novembre

Un déjeuner est proposé aux participants au Café Grand Louvre, au cœur du Musée du Louvre, sous la Pyramide.

Le déjeuner inclut :
entrée + plat ou plat + dessert
boissons non alcoolisées (1/4 eau minérale, café)
Prix : 19 € (Réservation obligatoire dès l'inscription)

Déjeuner du 14 novembre

Un déjeuner est proposé aux membres au restaurant l'Ecureuil du château de Vaux-le-Vicomte.

Le déjeuner inclut :
entrée, plat, dessert,
boissons non alcoolisées (eaux minérale, café)
Prix : 21 € (Réservation obligatoire dès l'inscription)

Les Duchêne en 2015

Musées des Arts Décoratifs

107, rue de Rivoli – 75001 Paris
Tél. : +33 (0)1 44 55 57 50
Métro : Palais-Royal, Pyramides, Tuileries
Ouverts du mardi au dimanche de 11 h à 18 h

☞ **127 dessins d'Achille Duchêne**, à retrouver sur www.lesartsdecoratifs.fr

Musée Nissim de Camondo

63, rue de Monceau – 75008 Paris
Téléphone : +33 (0) 1 53 89 06 40
Ouvert du mercredi au dimanche de 10 h à 17 h 30

☞ **Jardin dessiné par Achille Duchêne**

*

Château de Champs-sur-Marne

31 rue de Paris 77420 Champs-sur-Marne
Tél. : + 33(0) 1 60 05 24 43
Château et parc ouvert toute l'année.
Jours d'ouverture et horaires :
<http://champs-sur-marne.monuments-nationaux.fr/>
☞ **Jardin restauré par Henri Duchêne**

*

Château de Vaux-le-Vicomte

77950 Maincy
Tél : +33 (0)1.64.14.41.90
Ouvert tous les jours du 8 mars au 8 novembre de 10h à 18h.
Visite et diner aux chandelles du 2 mai au 3 octobre 2015 tous les samedis soirs de 19 h. à minuit.
www.vaux-le-vicomte.com

☞ **Jardin restauré par Achille Duchêne**

COLLOQUE INTERNATIONAL CO-ORGANISE / AVEC LE SOUTIEN DE :

